

LUBUDS®

獲批准食肆名單



T: 2267 0633
沙田新城市廣場 1 期
1 樓 110 舖
Shop 110, 1/F, Phase 1
New Town Plaza, Shatin



T: 2337 8213
九龍塘又一城 G25 號舖
Shop G25, Festival Walk, Kowloon Tong



T: 2388 2218
大圍車公廟路 18 號
圍方 233 號舖
Shop 233, 2/F, The Wai, Tai Wai



T: 9133 3573
銅鑼灣時代廣場食通天 11 樓
Open Area, 11/F, Times Square,
Causeway Bay



T: 2361 9600
西九文化區西九藝術公園
一樓 1 號舖
Unit No. 1, 1/F, Art Park,
West Kowloon Cultural District



T: 2339 1900
旺角 MOKO 新世紀廣場 501 號舖
Shop 501, MOKO, Mong Kok, Kowloon



T: 2891 3988
德輔道中渣打銀行大廈
地下 G2 舖
Shop G2, G/F,
Standard Chartered Bank Building, Central



T: 2217 0088
尖沙咀海港城
海運大廈地下 G62 舖
Shop OT G62, G/F, Ocean Terminal,
Harbour City



T: 2117 1919
皇后大道中 93 號中環街市
一樓 124 至 125 號舖
Shop 124-125, Central Market
Queen's Road Central



T: 2840 1401
九龍塘又一城 UG35 舖
UG-35, Festival Walk, Kowloon Tong



T: 2506 1232
銅鑼灣時代廣場 12 樓 1202 舖
Shop 1202, 12/F, Times Square,
Causeway Bay



T: 2351 9878
西九龍奧海城 2 期 UG50 舖
Shop UG50, Olympian City 2,
West Kowloon



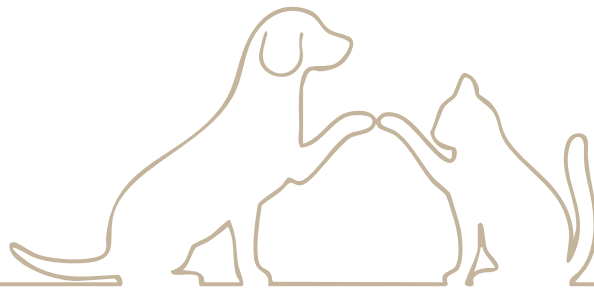
T: 2769 1777
將軍澳 PopCorn
1 樓 F16 號舖
SHOP F16, 1/F, POPCORN 1,
Tseung Kwan O



T: 2573 3344
銅鑼灣時代廣場 11 樓 1105 舖
Shop 1105, 11/F, Times Square,
Causeway Bay, HK



LUBUDS®



LUBUDS® 寵物服務與用品資訊

我們提供寵物車租借服務，並有額外的寵物用品供選購。

1. 寵物車租借服務

關於租借服務的詳情如下：

- 租借費用：押金 \$200（可退還）+ 行政費 \$20（不可退還）。
- 規格說明：座艙尺寸：33x60x70cm(H)，適用於20公斤內的寵物。
- 行政費包含項目：支付 \$20 行政費後，即可獲贈以下用品：
 - 狗狗拾便袋×1卷
 - 狗狗尿墊×2張
 - 便攜裝濕紙巾×1包
- 歸還說明：歸還寵物車後，押金 \$200 將全數退還；若寵物車有任何損壞，押金將不予退還。

2. 單購寵物用品

若有額外需求，亦可單獨購買以下用品：

狗狗拾便袋 \$8/卷

狗狗尿墊 \$3/張

濕紙巾 \$5/包

LUBUDS® PET SERVICE & PRODUCT OPTIONS

THE AVAILABLE OFFERINGS INCLUDE A PET STROLLER RENTAL SERVICE AND INDIVIDUAL PET SUPPLIES.

1. PET STROLLER RENTAL SERVICE

DETAILS FOR THE RENTAL SERVICE ARE AS FOLLOWS:

- RENTAL COST: \$200 DEPOSIT (REFUNDABLE) + \$20 ADMINISTRATIVE FEE (NON-REFUNDABLE).
- SPECIFICATIONS: INNER CART SIZE: 33X60X70CM(H) AND IS SUITABLE FOR PETS UNDER 20KG.
- INCLUDES: THE \$20 ADMINISTRATIVE FEE INCLUDES THE FOLLOWING COMPLIMENTARY ITEMS:
 - DOG WASTE BAGS (1 ROLL)
 - DOG PEE PADS (2 PIECES)
 - WET WIPES (1 PACK)
- NOTE: THE \$200 DEPOSIT IS FULLY REFUNDABLE UPON RETURN OF THE STROLLER; HOWEVER, IT WILL BE FORFEITED IF THERE IS ANY DAMAGE TO THE STROLLER.

2. INDIVIDUAL PET PRODUCTS

IF ADDITIONAL SUPPLIES ARE NEEDED, THE FOLLOWING ITEMS ARE AVAILABLE FOR PURCHASE:

DOG WASTE BAGS \$8/ ROLL

DOG PEE PAD \$3/SHEET

WET WIPES \$5/PACK

LUBUDS®與寵物同行條款及細則 PETS FRIENDLY HOUSE RULES

#任何進入指定寵物活動區域的人士即表示已經閱讀、理解並同意以下所有條款及細則。ANY PERSON ENTERING THE DESIGNATED PET ACTIVITY AREA SHALL BE DEEMED TO HAVE READ, UNDERSTOOD, AND AGREED TO ALL OF THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS.

#寵物只可進入及逗留於指定寵物活動區域內。PETS ARE ONLY ALLOWED AT THE DESIGNATED PET ZONE AREA.

#為確保閣下的體驗，與寵物同行的寵物主人必須於光顧前至少一天聯繫餐廳預約訂座。TO ENSURE A PLEASANT DINING EXPERIENCE, GUESTS ACCOMPANIED BY PETS ARE REQUIRED TO CONTACT THE RESTAURANT AND MAKE A RESERVATION AT LEAST ONE DAY IN ADVANCE OF THEIR VISIT.

#基於法律及安全考慮，如狗隻超過50厘米高（由肩部開始量度），以及根據《危險犬隻條例》（第167D章）被界定為「格鬥狗」或已知危險的狗隻，將不可進入店舖。DOGS TALLER THAN 50CM (MEASURED FROM THE SHOULDER) AND "FIGHTING DOGS" AS CLASSIFIED UNDER THE DANGEROUS DOGS REGULATION (CAP167D) ARE NOT ALLOWED.

#進入本店時必須以寵物車或寵物袋攜帶動物并須為寵物繫上不多於1.5米的牽繩（本店另設有寵物攜帶袋租借服務 - 按金: \$200, 另收取\$20不可退行政費），如未能使用寵物車或寵物袋，將不可進入本店。IT IS REQUIRED TO KEEP YOUR PET IN CARRYING BAG OR PET PERAMBULATOR WITH COVER PROPERLY CLOSED AND CONTROLLED WITH A LEASH OF NOT MORE THAN 1.5 M IN LENGTH. WE HAVE ALSO PREPARED PET CARRYING BAG FOR RENT (DEPOSIT: HKD\$200 + NON REFUNDABLE ADMIN CHARGE: HKD\$20).

#寵物主人必須自行妥善清理寵物排泄物及衍生之廢物。所有寵物的糞便和其他廢物必須妥善處置並放入指定的寵物廢物收集箱。ALL MANURE AND OTHER WASTE FROM THE ANIMAL(S) MUST BE COLLECTED AND DISPOSED PROPERLY INTO THE DESIGNATED BINS BY PET OWNERS.

#根據政府規例，本餐廳將不會為寵物烹煮、準備、加熱、提供、保存狗隻食物。如有任何人士違反規則，為寵物提供本餐廳之食品，本餐廳職員會首先發出口頭勸諭，如有需要，將有權要求寵物主人與同行寵物離開。IN ACCORDANCE WITH APPLICABLE GOVERNMENT REGULATIONS, THE RESTAURANT SHALL NOT COOK, PREPARE, HEAT, PROVIDE, OR STORE ANY FOOD FOR PETS. SHOULD ANY PERSON BREACH THIS RULE BY FEEDING PETS WITH FOOD PROVIDED BY THE RESTAURANT, THE RESTAURANT STAFF SHALL FIRST ISSUE A VERBAL WARNING AND, WHERE NECESSARY, SHALL HAVE THE RIGHT TO REQUEST THE PET OWNER AND THE ACCOMPANYING PET TO LEAVE THE PREMISES.

#敬請時刻看管寵物，並對其寵物承擔全部責任，以確保寵物不會為他人帶來任何不便。PETS MUST NOT BE LEFT UNATTENDED AT ALL TIMES. PET OWNERS MUST TAKE FULL RESPONSIBILITY OF THEIR PETS AND MUST ENSURE THAT THEY DO NOT CAUSE ANY INCONVENIENCE TO OTHERS.

#如發現寵物對其他客人構成滋擾，店舖職員將有權要求寵物主人與同行寵物離開。IF YOU ARE FOUND NOT ABLE TO FOLLOW THE ABOVE RULES AND REGULATIONS OR CAUSING NUISANCE TO OTHERS, YOU AND YOUR PETS MAY BE ASKED TO LEAVE.

#以上條款中所指的「寵物」包括但不只限於貓隻及狗隻。"PETS" IN THE TERMS AND CONDITIONS REFERS BUT NOT ONLY LIMITED TO CATS AND DOGS.

#寵物主人應對其寵物遭受的任何傷害；及/或在LUBUDS®旗下任何餐廳期間對他人做成的任何傷害；及/或他人或LUBUDS®的財產及/或財物做成的任何損壞及/或損失全權負責。為免生疑問，LUBUDS®不對任何此類傷害、損害及/或損失承擔任何責任，無論此類傷害、損害及/或損失是由LUBUDS®還是其他原因造成的。PET OWNERS SHALL BE SOLELY RESPONSIBLE FOR ANY INJURY SUFFERED BY THEIR PETS; AND/OR ANY INJURY CAUSED TO ANY OTHER PERSON; AND/OR ANY DAMAGE TO OR LOSS OF ANY PROPERTY AND/OR BELONGINGS OF ANY OTHER PERSON OR LUBUDS® WHILE ON THE PREMISES OF ANY RESTAURANT OPERATED UNDER LUBUDS®. FOR THE AVOIDANCE OF DOUBT, LUBUDS® SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SUCH INJURY, DAMAGE AND/OR LOSS, WHETHER CAUSED BY LUBUDS® OR OTHERWISE.



LUBUDS®

讓狗隻處於食物業處所的准許持牌條件 LICENSING CONDITIONS

1. 處所的顧客主要入口當眼處必須時刻張貼食物環境衛生署指定樣式的A3大小標示，以表明准許狗隻處於該處所。該標示必須讓顧客可從處所外清晰看見，並不得被任何物品遮擋。持牌人亦須遵從食物環境衛生署署長就張貼標示的方式所作出的指示。AN A3 SIZE SIGNAGE DESIGNATED BY THE FOOD AND ENVIRONMENTAL HYGIENE DEPARTMENT SHALL BE DISPLAYED AT ALL TIMES AND AT A CONSPICUOUS PLACE NEAR THE MAIN ENTRANCES FOR THE CUSTOMERS OF THE PREMISES, INDICATING THAT PRESENCE OF DOGS IS PERMITTED ON THE PREMISES. THE SIGNAGE MUST BE CLEARLY VISIBLE TO CUSTOMERS FROM OUTSIDE OF THE PREMISES, AND MUST NOT BE OBSTRUCTED BY ANY OBJECT. THE LICENSEE SHALL COMPLY WITH INSTRUCTIONS GIVEN BY THE DIRECTOR OF FOOD AND ENVIRONMENTAL HYGIENE REGARDING THE WAY THE SIGNAGE IS DISPLAYED.
2. 不得在處所內烹煮或準備狗用食物。NO COOKING OR PREPARATION OF DOG FOOD ON THE PREMISES IS ALLOWED.
3. 處所內只可提供或售賣預先包裝的狗用乾糧、真空包裝的狗用食物及狗用罐頭。ONLY PREPACKAGED DRY DOG FOOD, VACUUM-PACKED DOG FOOD AND CANNED DOG FOOD CAN BE SOLD OR PROVIDED ON THE PREMISES.
4. 任何時候均不得在餐桌上烹煮或加熱食物(包括明火或電熱爐等加熱器具，但不包括用作飲品保溫的蠟燭或電熱杯墊等)。COOKING OR HEATING OF FOOD ON DINING TABLE (INCLUDING OPEN FLAME OR USING ELECTRIC HEATING APPARATUS, EXCEPT FOR CANDLES AND ELECTRIC COASTERS FOR KEEPING BEVERAGES WARM) ARE NOT ALLOWED AT ANY TIME.
5. 任何時候均不得容許狗隻處於任何餐桌上。NO DOG SHALL BE ALLOWED ON ANY DINING TABLE AT ANY TIME.
6. 不可容許狗隻使用處所的可重用餐具，惟可以提供或出售一次性使用的非塑料餐具供狗隻使用。REUSABLE UTENSILS SHALL NOT BE PROVIDED TO DOG BY THE PREMISES. ONLY SINGLE-USE NON-PLASTIC EATING UTENSILS OR CROCKERY MAY BE SOLD OR PROVIDED TO DOG OWNERS FOR USE BY DOGS.
7. 處所內放置的任何毒餌或捕捉蟲鼠設施，須置於狗隻不能觸及的位置。ALL POISONOUS BAITS OR PEST/RODENT-TRAPPING DEVICES ON THE PREMISES SHALL BE KEPT OUT OF REACH OF DOGS.
8. 如狗隻在處所內排泄，弄污的位置須即時徹底清潔及消毒，以維持處所潔淨。IN CASE OF FOULING OF THE PREMISES BY DOG EXCREMENT, THE AFFECTED AREA MUST BE THOROUGHLY CLEANSSED AND DISINFECTED IMMEDIATELY TO MAINTAIN THE HYGIENIC CONDITION OF THE PREMISES.
9. 除非食物櫃檯或食物配製的地方以高達樓頂的永久固定間隔物與座位間分隔，否則不得容許顧客攜狗坐於吧檯座。NO CUSTOMER WITH DOG SHALL BE ALLOWED TO SIT ON THE BAR COUNTER SEATS UNLESS THE FOOD COUNTER OR FOOD PREPARATION AREA IS SEGREGATED FROM THE SEATING ACCOMMODATION BY A PERMANENTLY FIXED PARTITION CARRIED TO THE FULL HEIGHT OF THE PREMISES.
10. 任何時候均不得容許狗隻進入自助餐的櫃檯 / 沙律吧的1.5米範圍內。NO DOG SHALL BE ALLOWED TO ENTER THE ZONE WITHIN 1.5 M OF ANY BUFFET COUNTER / SALAD BAR.
11. 如在處所內有狗隻導致任何人受傷而須向警察報案，持牌人須在事故發生起計的2個工作天內向食物環境衛生署署長以夾附的指定表格呈報。WHERE A DOG CAUSES INJURY TO ANY PERSON ON THE PREMISES AND THE INCIDENT IS REPORTED TO THE POLICE, THE LICENSEE SHALL REPORT THE SAME INCIDENT TO THE DIRECTOR OF FOOD AND ENVIRONMENTAL HYGIENE BY USING THE ATTACHED PRESCRIBED FORM WITHIN 2 WORKING DAYS FROM THE DATE OF THE INCIDENT.

資料來源: 食環處



LUBUDS®